

Centro de Servicio al Cliente 1-800-245-2244

Contacte al Centro de Servicio al Cliente al 1-800-245-2244 para investigar sobre su factura, reactivar su servicio eléctrico o pedir información adicional sobre los productos y servicios. Nosotros estamos aquí las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para usted. Usted también puede visitar www.AlabamaPower.com por Internet por más opciones de servicio al cliente.

Información de Electricidad 1-800-990-APCO (2726)

Reporte de un Apagón 1-800-888-2726

Llame al 1-800-888-2726 para reportar un apagón. El Reporte Automatizado de un Apagón está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

**Llame Antes de que Usted Excave
1-800-292-8525**

(Servicio de Utilidad Local) Antes de empezar cualquier excavación en las líneas eléctricas subterráneas de la vecindad, llame a Alabama One-Call al 1-800-292-8525, o en Birmingham al 252-4444 para pedir servicio de localizador subterráneo.

Programa de ENERGY STAR 1-888-782-7937

www.energystar.gov



guía para la eficacia en el uso de energía eléctrica



Always on.SM

www.AlabamaPower.com

©2006 Alabama Power Company



Always on.SM

¿Cómo Gasta Usted Sus Dólares en Electricidad?	4
Maneras Prácticas para Bajar Su Consumo de Electricidad	5
Consejos Adicionales para Ahorrar Energía Eléctrica	11
ENERGY STAR	12
Otros Servicios Útiles	13





En Alabama Power, trabajamos siempre para proporcionarle electricidad confiable y económica.

El Uso de Electricidad Continúa Creciendo

Desde 1985, hemos agregado más de 330,000 clientes, y hemos visto un aumento en el uso de la electricidad en un 34 por ciento. Y esos números van a continuar aumentando en los próximos años.

Invirtiendo en el Futuro

Para acompañar este crecimiento, debemos continuar invirtiendo en los sistemas, equipos y personal que son críticos para asegurar que usted tenga un suministro confiable de energía.

Aumento en el Costo del Combustible

Además de la necesidad de invertir en tecnología y en equipos para acompañar el aumento de la demanda, el costo del combustible usado para generar electricidad también ha aumentado.

Invirtiendo en Eficiencia

Prepararse para el futuro también significa encontrar maneras más eficaces de llegar allá. Nosotros siempre estamos buscando maneras de generar electricidad mientras nuestros clientes ahorran su dinero. Como parte de esta meta importante, estamos siempre trabajando para mantener a nuestros clientes informados sobre lo que pueden hacer para ahorrar en el costo de la energía eléctrica.

Consejos de Energía Eléctrica - Revisalos y Has cuentas

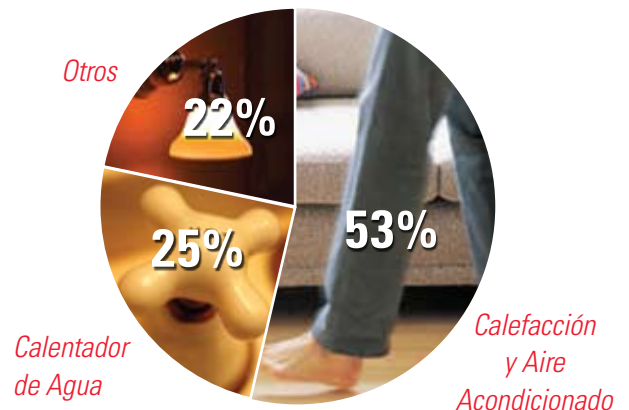
Un termostato de una casa es como un acelerador en un automóvil, y “subirle” es como “acelerar”. Programar la temperatura correcta, mientras usted usa ventiladores de techo en el verano o se abriga mejor en el invierno, puede ahorrarle dinero sin ningún costo adicional para usted

Invierta en mejoras para su hogar o en aparatos calificados “Energy Star” y su retorno en esta inversión serán los dólares de ahorro en su cuenta. Hay muchas maneras para ahorrar e invertir en ideas para el ahorro de la energía eléctrica. Compruébelos y ahorre todo el año.

¿Cómo Gasta Usted Sus Dólares en Electricidad?

Saber cómo usted gasta sus dólares en electricidad es importante para saber cómo manejar su presupuesto de electricidad. Las necesidades de calefacción y aire acondicionado suman un poco más del 50 por ciento del consumo normal de electricidad de una casa.

Promedio de los Gastos Mensuales de Electricidad de una Casa.



Maneras Prácticas para Bajar el Consumo de Electricidad.

Hay muchos pasos que usted puede tomar para ahorrar dinero y electricidad sin impactar su calidad de vida y su nivel de comodidad. Los siguientes consejos descritos bajo cada titular son organizados desde los más económicos y fáciles de llevar a cabo, hasta aquellos que requerirán más esfuerzo de su parte, ya sea en tiempo o dinero.

Durante el Invierno

- Durante el invierno ponga su termostato entre los 68 y 70 grados, o más abajo, y manténgalo allí. O si usted tiene un termostato programable ponga la temperatura aún más abajo cuando usted no se encuentre en su casa.
- Aunque el fuego crujiente en la chimenea de un hogar puede hacer que un cuarto parezca más caluroso y cómodo, la chimenea puede ser un impedimento para la eficacia de la electricidad, porque el aire caliente se escapa por arriba de la chimenea. Una chimenea diseñada para proporcionar calor elimina éste problema a través de una succión aérea externa que proporciona aire exterior para el fuego en lugar del aire más caluroso del cuarto. Asegúrese de cerrar las compuertas de la chimenea DESPUÉS de que el fuego esté completamente apagado.
- Cierre las puertas de la cochera para ayudar a mantener el aire frío afuera.
- Deje las persianas abiertas en días soleados para que la casa absorba el calor del sol. Ciérrelas en el lado sombreado de la casa y por la noche.
- Si el sellador alrededor de sus ventanas y puertas



está desprendido o el aislamiento está plano, reemplace el material viejo. Limpie el polvo de los ductos de aire y de los retornos de aire.

- Use un pequeño ventilador para distribuir el aire caliente en una habitación. Un ventilador de techo, funcionando en dirección opuesta, puede hacer circular hacia abajo el aire caliente que se encuentra cerca del techo.
- Selle alrededor del cableado y de cualquier entrada de plomería. Use sellador para los agujeros pequeños y cinta espuma para las áreas más grandes. Asegúrese que los ductos estén sellados apropiadamente.
- Cualquier abertura permite que el aire caluroso se escape y pueden ocasionar que sus facturas aumenten alrededor de un 30 por ciento.
- Asegúrese que los muebles, las cortinas y las alfombras no bloqueen la salida del aire de los ductos de entrada y retorno de aire. Contrate servicio profesional anualmente para revisar su sistema de calefacción para mantenerlo trabajando a su máxima eficacia.
- Sea consciente de la manera que usted está usando la electricidad. Obtenga gratis una revisión de electricidad en AlabamaPower.com o llamando al 1-800-245-2244 para más información.



Durante el Verano

- Ponga su termostato a 78 grados o más en tiempo de calor. Por cada grado que usted aumente en el termostato usted reducirá costos de aire acondicionado.

- Cuando usted no se encuentre en casa por periodos largos, aumente su termostato entre 85 a 87 grados y cierre todas las persianas y ventanas.



- Use un ventilador de techo y aumente su termostato 3 o 4 grados.
- Posponga cocinar, secar la ropa y ducharse hasta la hora más fresca del día.
- Al usar un aire acondicionado de ventana, esté seguro de cerrar bien el cuarto que usted quiere refrescar.

Consejos de Eficiencia de Energía para Todas las Estaciones

- Renove sus filtros de aire. Reemplazar un filtro de aire es probablemente el procedimiento de mantenimiento más simple y económico, pero también es el más ignorado. Los filtros de aire deben ser reemplazados o limpiados una vez al mes.
- Asegúrese de que los enchufes del aire acondicionado y calefacción, y los ductos de retorno de aire no estén bloqueados por muebles, persianas, puertas u otros obstáculos.
- No cierre los ductos de retorno de aire de los diferentes cuartos de su casa. Esto puede alterar la cantidad de aire en circulación y perturbar el equilibrio y la eficacia del sistema, lo que aumentaría su costo de electricidad.
- Use iluminación fluorescente. La luz fluorescente produce cinco veces más luz con la misma cantidad de energía eléctrica y dura de 10 a 15 veces más que las bombillas de luz incandescentes.



Calentamiento de agua

- Use el agua caliente con precaución. Su calentador de agua es el segundo mayor consumidor de electricidad en su casa. Ahorre energía envolviendo su calentador de agua eléctrico en una manta aislante. Estas son baratas y están disponibles en la mayoría de las tiendas de material de construcción. Ahorre agua reparando goteras rápidamente y tomando duchas en lugar de los baños en la tina.
- Baje el termostato de su calentador de agua. Una temperatura de 120 grados es adecuada para la mayoría de las casas con lavaplatos modernos.
- Instale un regulador o control de flujo en su ducha y llaves para ahorrar agua. Usted probablemente no notará la diferencia en el flujo de agua, pero estos pueden reducir el consumo de agua en un 50 por ciento.
- Cierre el desagüe del lavabo al afeitarse. Y utilice su lavaplatos y lavadora de ropa solamente cuando tenga la carga llena.



Refrigerador

- Los refrigeradores y congeladores pueden ser la causa de gran pérdida de electricidad. Asegúrese que éstos estén lo mas llenos posible y que los selladores estén en buenas condiciones. Esto reducirá el consumo de la energía eléctrica que se escapa cuando usted abre la puerta.



- Para una mejor operación del refrigerador manténgalo a una temperatura entre los 37 y 40 grados.



- Evite poner refrigeradores o congeladores en espacios que no están acondicionados como por ejemplo en la cochera.
- Mantenga la comida alejada de las paredes interiores para que el aire frío pueda circular más rápidamente.
- Mantenga limpias las bobinas del condensador del refrigerador. Estas deben limpiarse cada seis meses.

Lavaplatos

- Apague el ciclo de secado si usted no necesita secar los platos inmediatamente.
- Espere hasta que el lavaplatos esté completamente lleno antes de usarlo. Los lavaplatos automáticos requieren la misma cantidad de agua caliente y electricidad para lavar una carga parcial como una carga llena.



Iluminación

- Use lámparas más pequeñas encima de las áreas de trabajo como escritorios para que usted pueda realizar su trabajo sin necesidad de encender el cuarto entero.
- Apague las luces cuando no las necesite y utilice sensores de movimiento en lugares donde éstos sean prácticos.

- Use la iluminación fluorescente compacta calificada "Energy Star" cuando sea posible. Estas bombillas y arreglos usan 2/3 menos de electricidad para producir la misma cantidad de luz que las bombillas de luz incandescentes, y tienen una duración 10 veces mayor que las incandescentes. Una luz compacta fluorescente pone menos calor y ayuda a disminuir los costos del aire acondicionado durante el verano.



Lavadora y Secadora

- Lave la ropa con agua tibia o fría y enjuégela con agua fría. Utilice agua caliente solo cuando sea necesaria.
- Lave una carga llena a la vez y no la sobrellene. Una carga pequeña de ropa en la lavadora consume la misma cantidad de electricidad que una carga llena.
- También separe la ropa para secar en ropa pesada y ligera. La ropa ligera toma menos tiempo en secarse y así la secadora no necesita estar prendida por más tiempo.
- Secar la ropa de forma consecutiva ayuda a retener el calor de las cargas anteriores.
- Limpie el filtro de pelusas después de cada carga. Un filtro tapado obstruye el flujo del aire y reduce el buen funcionamiento de la secadora. Revise también la abertura periódicamente para asegurarse de que no esté tapada.
- No sobre seque la ropa. Sacar la ropa cuando aún está un poco húmeda reduce la necesidad de plancharla. Sobre secar la ropa también ocasiona que se encoja, el tejido va a durar menos, genera electricidad estática y utiliza más electricidad.

Consejos Adicionales para el Ahorro de la Electricidad

Los siguientes consejos para el ahorro de electricidad requieren una inversión monetaria mayor, pero después de un periodo de tiempo, se pagarán por sí solos por el ahorro de electricidad que le darán. Si tiene preguntas sobre estos ahorros, llame a Alabama Power al 1-800-990-APCO (2726).

- Instale ventanas de doble panel calificadas como ENERGY STAR Low-E o ventanas de tormenta. Estas reducirán la pérdida de calor en el invierno y la ganancia de calor en el verano. También ayudarán a disminuir el ruido exterior que entra a su casa.
- Considere también instalar puertas de tormenta. Estas crean una bolsa de aire aislado entre la puerta y la puerta de tormenta y le ayudarán a reducir la transferencia de calor adentro y afuera de la casa.
- Asegúrese de que su ático, paredes y pisos estén bien aislados. Nosotros recomendamos aislantes R-30 para el ático, R-19 para pisos que estén sobre sótanos sin calefacción o espacios entre el techo, y R-13 para las paredes exteriores.
- Si su calentador de agua es eléctrico aisle el tanque del agua y las tuberías. Esto le ayudará a mantener el agua caliente.
- Si su calentador de agua está viejo, instale una unidad más moderna y eficiente.
- Los calentadores de agua de hoy normalmente están mejor aislados y tienen trampas que reducen la pérdida de calor. Si usted cambia el calentador de agua de gas de su casa a un calentador de agua eléctrico, usted puede calificar para uno



gratis de 40-50 galones por parte de Alabama Power. Llame a Alabama Power al 1-800-990-APCO (2726) para más detalles.

- Si su sistema de calefacción y aire acondicionado está viejo, instale un sistema más eficiente con un mayor SEER (Seasonal Energy Efficiency Rating, en español, Grado de Eficiencia de la Electricidad Estacional). Los calentadores y aires acondicionados calificados como ENERGY STAR son un 20 por ciento más eficientes que los modelos actuales y pueden ser hasta un 50 por ciento más eficientes que las unidades instaladas antes de 1993. Considere instalar un calentador eléctrico. En el verano, las bombas de calor son una unidad de aire acondicionado muy eficiente. En invierno, una bomba de calor trabaja al revés que un aire acondicionado. Este puede extraer el calor del aire exterior-incluso en temperaturas congelantes- y transferir el calor adentro de su casa.



Alabama Power Está Orgulloso en Colaborar con ENERGY STAR

Alabama Power está orgulloso en colaborar con ENERGY STAR, el programa nacionalmente reconocido por el gobierno comprometido en ayudar a las personas a ahorrar dinero y electricidad mientras beneficia al medio ambiente a través de la máxima eficiencia de energía. Un punto importante del programa de ENERGY STAR es identificar y promover productos eficaces de energía eléctrica para clientes residenciales.

Además, el sitio de Internet y la línea directa de ENERGY STAR le permitirán obtener más información sobre productos que tengan la etiqueta de ENERGY STAR, así como ahorros, beneficios al medio ambiente, y tiendas que tienen los productos de ENERGY STAR. Usted también puede encontrar soluciones que le podrán ayudar a hacer que su hogar tenga un uso eficiente de electricidad respetando al medio ambiente.

Busque la etiqueta de ENERGY STAR al comprar un aparato nuevo y visite el sitio de Internet de ENERGY STAR en energystar.gov. O llame gratis al 1-888-STAR-YES (1-888-782-7937).

Otros Servicios Útiles

Mejore la Eficacia de la Electricidad de Su Casa

- Complete la evaluación de consumo de energía de Alabama Power en el Internet. Averigüe cómo bajar su factura mensual. Escoja la evaluación de cinco minutos o la evaluación completa para calcular sus ahorros. Visite www.AlabamaPower.com para completar su revisión gratis de electricidad.

Haga sus Pagos de Factura más Fácil

- e-Bill. Este programa le permite ver los últimos 14 meses de la información de su cuenta por Internet, supervisa el consumo mensual y sus pagos los hace por Internet. Enrédese en el Internet en www.AlabamaPower.com.
- El Traslado de Fondos es Electrónico. Pague su factura automáticamente con un débito del banco en el día que se debe pagar. No más cheques que escribir, no más estampillas que comprar y no más preocupaciones de cuotas por pagos retrasados. Enrédese en línea en www.AlabamaPower.com o llame al 1-800-245-2244.

- Bill Matrix. Pague su factura de electricidad con una tarjeta de crédito llamada Bill Matrix al 1-800-835-2702. Bill Matrix, un vendedor contratado, cobrará a los clientes \$3.95 por cada transacción en la tarjeta de crédito.

Opciones De Precios de Alabama Power

Alabama Power ofrece tres opciones de precio residenciales. Escoja el mejor valor basado en cuánta electricidad utiliza, la eficacia de energía de su casa y la hora del día que usted usa la electricidad.

- FD. Nuestras opciones de precio para Family Dwelling estandar (en español Vivienda Familiar) es la mejor opción para muchos clientes.
- FDE. Si su casa tiene características de electricidad eficaz, usted podría considerar FDE, la opción de Family Dwelling Efficiency (en español Vivienda Familiar Eficiente).
- FDT. Si usted normalmente se ha ido durante el día y exige el uso de aparatos eléctricos principalmente por la tarde (como la lavadora y secadora de ropa), usted podría ahorrar dinero con FDT, nuestra Family Dwelling - Time of Use Option (en español Vivienda Familiar de Tiempo Opcional).

Energía renovable

La Tarifa de Energía Renovable de Alabama Power le da la oportunidad de participar en un programa de energía renovable basándose en recursos naturales que ofrecen numerosas posibilidades para la generación de electricidad de hoy y del futuro. Los clientes pueden registrarse para la Tarifa de Energía Renovable llamando al 1-800-245-2244.

Gracias por tomar pasos para aumentar su comodidad, ahorrar el dinero y la electricidad.